

30 дана прије одпреме, са негативним резултатом на слједече заразне болести.:

- a) bruceloza s serološkim pregledom krvi – počasno aglutinaciju, z rezultatom manjšim od 30 IE v 1 ml krvnega seruma in z negativno reakcijo vezanja komplemента/ бруцелозу серолошким прегледом крви спором аглутинацијом са резултатом мањим од 30 иј у 1 мл крвног серума и реакцију везивања комплемента са негативним резултатом
 - b) leptospirozo, mikroskopski aglutinacijski test на Leptospiro interrogans (serotipi: icterohaemorrhagiae, pomona, mitis, australis, bataviae, tarrasovi) z rezultatom manjšim od 50% aglutinacije z razredčitvijo 1:100/ лептоспирозу, микроскопски аглутинациони тест на лептоспиру (серотинови: ицтерохаеморагиае, помона, митис, аустралис, батавиае, таррасови) са резултатом мањим од 50% аглутинације у разређењу 1:100
 - c) aviarno in bovino tuberkulozo s simultano tuberkulinizacijо / авиарно и бовино туберкулозу, симултаном туберкулинизацијом;
10. Da se v prehrani živali ne uporablja krma, ki vsebuje proteine živalskega porekla (razen: ribje moke za prehrano živali, z izjemo prežvekovalcev, mleka in mlečnih proizvodov, želatine, ki ni ne izvira iz prežvekovalcev, dikalcijevega fosfata in hidroliziranih proteinov, ki niso pridobljeni v obratih za predelavo živalskih stranskih proizvodov); / Да у хранидби животиња није кориштена сточна храна која садржи протеине животињског подријетла (изузима се: рибље брашно за хранидбу животиња, осим за хранидбу преживача, млијеко ин млијечни производи, желатина која није подријетлом од преживача, дикалцијум фосфат и хидролизирани протеини који нису добивени у објектима за утилизацију);
11. Da prašiči на poti od места nakladanja до одпреме в Републику Србију нису потовали преко подручја, кјер со били примери обвезно пријављивих кузних болезни живали, / Да свинје на путу до мјеста утовара и отпреме за Републику Србију нису пролазили кроз подручја у којима су се појавиле заразне болести животиња обвезне пријављивању;
13. Da živalska krma in nastilj, namenjena živalim med transportom, izvirata iz krajev, kjer v zadnjih 3 mesecih ni bilo nobenega primera slinavke in parkljevke in vezikularne болезни prašičev. / да сточна храна и простирка које се упучују са пошилјком свинја потјечу из опчина у којима за послједња 3 мјесеца није било ниједно случаја слинавке и шапа и везикуларне болести свинја;
12. da vsako prevozno sredstvo, v katerega so bile živali naložene, ustreza mednarodnim standardom за prevoz živali, da je bilo predhodno očišćeno in dezinficirano z uradno priznanim dezinfekcijskim sredstvom, / да је било свако пријевозно средство, у којега су животиње утоворене у складу с међународним стандардима за пријевоз животиња, предходно очишћено и дезинфицирано службено признатим дезинфекцијским средством;
13. da so prevozna sredstva за živali grajena tako, da je onemogoćeno izpadanje krme, nastilja in fekalij. / да су транспортна средства за животиње подешена тако, да је из њих онемогућено испаданје сточне хране, простирке и гноја.

14. Potrdilo о prevozu živali / Потврда о пријевозу животиња

Podpisani uradni veterinar s tem potrjujem, da je potekalo ravnanje z zgoraj opisanimi živalmi pred in ob natovarjanju v skladu z ustreznimi določbami Uredbe (ES) 1/2005, zlasti glede napajanja in hranjenja, in da so sposobne за načrtovani prevoz. / Ја, долје потписани овлаштени ветеринар, овиме потврђујем да се је с претходно описаним животињама прије и за вријеме утовара поступало у складу с одговарајучим одредбама о заштити животиња тијеском транспорта земље извознице, нарочито у погледу напаяња и хранјења, и њихове спремности за предвидјени пријевоз.

Uradni žig in podpis / Службени печат и потпис

V / У _____, dne / дана _____

(žig/
Печат)

(podpis uradnega veterinarja) / (потпис овлаштеног ветеринара)

(ime s tiskanimi črkami, kvalifikacija in naziv) / (име великим тисканим словима, квалификације и титула)

Opombe/ Opaske

- (1) Živi prašiči (*Sus scrofa*), namenjeni за vzrejo ali proizvodnjo. / Живе свинје намијенјене за расплод или тов. По увозу је треба живали немуд препелјати на намембно господарство, на katerem morajo bivati vsaj 30 dni pred nadaljnjimi premiki z omenjenega gospodarstva, razen в primeru pošilja klavnico. / Након увоза животиње морају бити отпремљене на одредиште гдје ће остати минимално 30 дана прије слједечег кретања изван тог одреди осим у случају отпреме на кланје.
- (2) Izda jo pristojni organ. / Издано од овлаштне особе.
- (3) Država in koda ozemlja, kakor je navedena в delu 1 Priloge I к Odločbi Sveta 79/542/EGS (kakor je bila nazadnje spremenjena) in koda držav članic EU. / Земља и код територија из које Република Хрватска дозволјава увоз говеда, свинја и свјежег меса.
- (4) Navedite številko(e) železniškega vagona ali tovornjaka ali име ladje, kakor ustreza, ali številko poleta, če je znana. V primeru prevoza в kontejnerj zabojnikih navedite в točki 7.3 njihovo skupno število, številko registracije ali številke zalivk, če obstajajo. / Регистрацијски број желјезничког вагона камиона и име брода треба дати правилно. Ако је познат, број лета авиона. У случају транспорта у контејнерима или кутијама, треба навести цјело број, њихове регистрације или бројеви печата, ако су присутни, требају бити назначени у точки 7.3
- (5) Izberite ustrezno navedbo. / Изборно.
- (6) Izpolnite, če je primerno. / Испунити ако је потребно.
- (7) Zbirni center mora izpolnjevati pogoje за odobritev, predpisane Direktivi Sveta 64/432/EGS / Сабирни центри морају испунјавати увјете за њи одобренје према прописима земље извознице.
- (8) Živali morajo biti označene: / Животиње морају имати:
 - (a) s posamezno številko, ki omogoča sledenje до gospodarstva izvora. Navedite način označitve (npr. ušesna znamka, tetoviranje, vroči žig, mikri transponder) ter anatomsko место označitve на živali, /властити број који омогућава праћење њиховог подријетла. Наведен идентификацијски суства маркаца, тетоважа, жиг, чип, транспондер) и мјесто означавања животиње,
 - (b) z ušesno znamko, ki vsebuje ISO kodo države izvoznice. / ушну маркицу која укључује ИСО код земље извознице.
- (9) Starost (meseci). Spol (M = samec, F = samica, C = kastrat). / Dob (mjeseci). Sex (M=muški, F= ženski, C= kastrirani).

(10) Testi, izvedeni na živali pred pošiljanjem za izvoz. Kakor je primerno, uporabite v naslednjem vrstnem redu kode, ki označujejo bolezni, za katere s opravljene testi : Vezikularna bolezen prašičev: koda »SVD«; Klasična prašičja kuga: koda »CSF«; Bruceloza: koda »BRL«; Bolezen Aujeszkega: koda »AJL Virusno vnetje želodca in črevesja pri prašičih: koda »TGE«. / Тестови обавлјени на животињама прије утовара морају бити изведени правилном п наведеном реду, иднетификацијским кодовима болести за тестирање како слиједи: везикуларна болест свиња: код ВБС ; класишна свињска куга КСК ; бруцелоза: код БРЛ ; болест Аујезског: код АЈБ ; говеда спонгиформна енцефалопатија: код ГСЕ".

VZOREC / SAMPLE